

Edited on Aug 2020

Translation Rate

[English ↔ Malay] USD 0.06 per word

Daily Output

Approximately 2000 words daily

Editing Rate

[English ↔ Malay] USD 0.03 per word

Hourly Rate

USD 15






















Translation Experience

A] Start translating since 2009 with various clients

B] Registered in ProZ since July 2009 and

now ranking no 2 (Translator feedback – Willingness to work again)

for English to Malay pair language.

Top pair (eng_may)	
User	Qualified entries received
1:   Ramona Ali ✓    Reg: Dec 2000 / Mem: Jan 2004	31
2:  Mohamad Nor Haikal Isnin    Reg: Jul 2009 / Mem: Nov 2014	21
3:   Nouri Adam ✓   Reg: Feb 2011 / Mem: Dec 2011	20
4:   Marvin Yap ✓   Reg: Nov 2006 / Mem: Nov 2006	14
5:   Azman Salleh ✓   Reg: May 2010 / Mem: Dec 2010	12

C] Member of OneHourTranslation (OHT) since Feb 2012 &



now ranking No 4 as Expert/Gold Translator and Reviewer

with 888 projects @ 106,738 words translated

without any submission failure.

Average Peer Review Rating is 9.4 / 10 from 653 reviewed projects.

My Statistics	
Projects In Process	10 What is this?
Projects Translated	888
Words Translated	106738
Abandoned Projects	0 How does this affect me?
Abandoned Time	0 00:00:00 How does this affect me? (D HH:MM:SS)
Reallocated Projects	0 How does this affect me?
Disputed Projects	0 How does this affect me?
Average Peer Review Rating	9.4
Reviewed Projects	653

Reviewer Statistics	
Priority Points	6882 What is this?
Reviewed Projects	1025 What is this?
Reviewed Words	167108 What is this?
Relative Rank	4 What is this?
Points to the Next Level	3050 What is this?
Flagged Reviews	0 What is this?
Thank You Reports	19 What is this?

D] Freelance Translator for other companies as per below :-

- 1) AZ Translation [Malaysia]
- 2) Fideltech [India]
- 3) Asian Absolute [China]
- 4) The Translation Gate [Egypt]
- 5) EC Innovations [China]
- 6) OneSky
- 7) PTS GI [Taiwan]
- 8) Lingo24
- 9) ZOO Digital Group
- 10) Somya Translators Pvt. Ltd. [India]
- 11) Janus
- 12) Inlion
- 13) AZ Localize
- 14) Coral Knowledge
- 15) Tomedes
- 16) Motaword
- 17) Local M
- 18) Travod
- 19) Viewglobally
- 20) Globalexicon
- 21) Word Edge

E] Freelance Translator for Iyuno since Jan 2011

Translating subtitle of drama, variety show etc.

Over 234 videos as of today.

Services

Translation, Editing, Proofreading, Research, Subtitling, Transcription & etc

Subject Areas

Advertising, Business Marketing, Child Care, Computer Games, Electronic Games, Games of Chance, Data Communications, Data Processing, Economics, Education, Electrical Engineering, Engineering, General, History, Internet, Islamic Studies, Radio and Television Broadcasting, Science (General), Transportation

Background (*Résumé or CV*)

Personal Information

Full Name : Mohamad Nor Haikal Bin Isnin (Mr Haikal)

Gender : Male

Age : 39

Date of Birth : 13 Jan 1981

Nationality : Malaysia

Mother Tongue: Malay

Marital Status : Married

IC or Passport : 810113-01-5511

Official Contact

Email : ubbig4063@yahoo.com or ubbig4063@gmail.com

Mobile : +6012-7929579 Back up : +6019-7929579

Skype ID : ubbig4063

WhatsApp : +6012-7929579 (24 hours available)

Gtalk ID : ubbig4063

Current Address : No 38 Jalan Manis 6, Taman Manis, Parit Raja
86400, Batu Pahat, Johor , Malaysia

GMT +8:00 CET +7:00 EET +6:00 IST +2:30

Qualifications

Yamaguchi University, Japan (2001 – 2004)

http://www.yamaguchi-u.ac.jp/english/index_e.html

Qualification : Bachelor Degree

Field of Study : Engineering (Electrical & Electronics)

Major : Electronics

Results : Passed

Universiti Malaya, Kuala Lumpur Malaysia (1999 – 2000)

Qualification : Certificate

Field of Study : Preparation Programme to further study at Japan

Major : Japanese Language

Results : Passed

Work Experience

Sharp Manufacturing Malaysia (2005 – 2015)

<http://www.sharp.com.my/>

Position : Engineer

Job Category : Engineering – Incharge of JPN LCD TV New Model

Industry : LCD TV Manufacturing / Operations

Software

- ⌚ Microsoft Office
- ⌚ Adobe Acrobat
- ⌚ Adobe Photoshop
- ⌚ PowerPoint
- ⌚ SDLX 2007 SP2
- ⌚ Trados 2014 & Trados 2019
- ⌚ Passolo
- ⌚ XTM
- ⌚ Wordfast
- ⌚ Xbench
- ⌚ Poedit
- ⌚ Notepad++ v6.5.3
- ⌚ Virtaal
- ⌚ Idiom Desktop Workbench
- ⌚ MemoQ

Payment Method

- ⌚ Paypal @ ubbig4063@yahoo.com
- ⌚ Moneybookers @ ubbig4063@yahoo.com
- ⌚ Malayan Banking Berhad @ Maybank 151584068299
Swift Code MBBEMYKL
No. 1 & 3, Jln Cempaka 1, Taman Cempaka Biru, 86400 Parit Raja, Johor, Malaysia.

Others

Laptop @ home : Windows 8

ASUS Transformer Book T100 : Windows 8

Huawei Matebook D15 : Windows 10

Phone : iPhone 11 Pro Max with Yahoo email/Gmail/Gtalk/Skype/WhatsApp notification sound

Internet access : Wi-Fi 4G 24 hours